

The image shows the front cover of an antique book. The cover is decorated with marbled paper. The spine and a vertical strip on the left side are a deep red color, while the rest of the cover is a lighter, multi-colored marbled pattern. A white rectangular label is affixed to the lower part of the red spine. To the left of the label, on the spine, is a small yellow rectangular label with a black asterisk-like symbol. The book is bound in a dark material, possibly leather, which is visible at the edges.

AB

151051

№ 4167 *

v
Sa
geg
eles An
Erste



Ernsthaftes

und

vertrauliches

Sauergespräch,

den

gegenwärtigen Krieg

betreffend,

gehalten zu P * * *

Des Ansuchen aus der plattdeutschen in die hoch-
deutsche Sprache übersetzt.

Erste und zweite Unterredung.

Frankfurt und Leipzig,

1 7 5 8.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.



Ernsthaftes
und
vertrauliches
Bauergespräch,

Erste
Unterredung.

Personen:

- Muhme Tillacks. }
Bruder Osten. } Weider des Na
Muhme Liese. } Flinks.
Nachbar Flink.
Jürgen Ballhorn. Copäte des B
Osten.
Kobes Ranze. Copäte der Muhme Till
Alex Brüsener. Copäte der Muhme
Gevatter Schulze. Der Dorf-Schulze
Beter Schlau. Einwohner des Dor
Ostens Enne. Beter Schlaus Schw
Tochter.
Schwager Ahlke Frik. Einwohner
Dorfs.
Glas Klump. Copäte des Schwager
ke Frik.



Erster Auftritt.

Muhme Tillacks. Bruder Osten.

Muhme Liese.

Muhme Tillacks.

Rein! Bruder Osten! das gönne ich ihm nicht, das kann ich nicht vergessen, solch ein schön Weißkrautland, siehe einmal, was für dicke Kohlrüben drinn wachsen, und solche kostbare Pastinack. Ach solch ein schwer Grund, das laß ich ihm nicht.

Bruder Osten.

Das ist wahr, Muhme Tillacks! ich gönne ihm auch nicht.

Muhme Liese.

Ey! was wollt ihr denn machen? es ist doch sein Garten.

Muhme Tillacks.

Sein Garten? Nein, es ist mein Garten, habe eher darinn gegätet, als er. Mein Vater und mein Großvater haben alle Aepfel und Pflaumen darinn geschürtelt. O! das sind recht große Hundepflaumen.



Zweiter Auftritt.

Jürgen Ballhorn. Kobes Ranze.

Jürgen Ballhorn.

Du Kobes Ranze! was sagte Mutter
Lillacks?

Kobes Ranze.

Was soll sie sagen? Sie will den
Garten wieder haben.

Jürgen Ballhorn.

Welcher Garten?

Kobes Ranze.

Er den neuen Garten, den Nachbar
mit einem Zaun umgeben hat.

Jürgen Ballhorn.

O! das ist mir lieb. Höre Kobes
Schulze! Ich wollte wer weiß was drum
schickeln, wenn wir ihm den Garten
abstreifen könnten. Weißt du was? Gevatter
Schulze ist ja eure Verwandtschaft, der wird
nicht zuwider seyn.

Kobes Ranze.

Za! Gevatter Schulze ist freylich
uns verwandt, aber der Nachbar
Flink macht sich nicht viel aus dem
Schulzen, der ihm nichts thun,
es kommt auf die Gevatter
und auf die andern Nachbarn an,
was dazu sagen werden.

Wei

st du

ruder

Er ja

s wills

Sche

Ho,

st die

sten so

er alle

ß der

ne Sch

und

alten;

arten

die

Schande

Rans

en. D

ns helf

er mac

mit wir

menen.

wa

❁ ❁ ❁

7

Jürgen Ballhorn.

Weißt du was? Kobes Ranze! was
llst du mir geben? ich mache, daß euch
nzen. Bruder Osten helfen soll.

Kobes Ranze.

Muß Ey ja! Brüdergen Ballhorn! wenn du
s willst, so will ich dich alle Sonntage in
e Schenke frey halten.

Jürgen Ballhorn.

en G Ho, ho! Du das mag drum seyn, du
st dich aber nichts merken lassen, Bruder
sten soll euch helfen, den Zaun müßt ihr
er allein einhauen, sonst weiß ich wohl,
bar F daß der Nachbar Flink ein böser Mann ist;
ne Ochsenjungen sind wie die jungen Teu-
l, und wenn wir uns an den Zaun machen
bes Hkten; so würde sie der Teufel in unsern
a scharten führen, sie sprüngen über den Zaun,
abstre die Maykater und rissen uns alles zu
er S chanden.

Kobes Ranze.

wird Kilst du schweigen? ich kann auch schwei-
en. Wenn ihr uns nur Leute gebet, die
eylich uns helfen einen Graben in Flinkens Gar-
inf n machen, wenn wir schon drinn sind, da-
der mit wir uns der Pferdeknechte erwehren
e Gerinnen.



Jürgen Ballhorn.

Ja! das soll wohl geschehn; doch me
 guter Kobes! das ist noch nicht gnug, d
 Nachbar Flink hat gar zu viele Pferdeknecht
 te, und gar zu viele Ochsenjungen, die kom
 men gleich mit Rungen, Dreschflegeln, Mi
 forken und Heugabeln, und schlagen ein
 Arm und Bein entzwey; das ist verteufl
 Volk. Wenn wir nur durch den Zaun g
 ehen; so hat sie der Teufel schon da. Un
 Leutgen laufen gleich wieder zurück, ich wei
 schon, wie sie es machen, es gehören viel Leu
 te dazu, daß wir alle Pferdeknechte und Och
 senjungen abhalten können. Weist du was
 du mußt das ganze Dorf aufrübrisch machen
 daß uns alle Nachbarn zu Hülfe kommen
 sonst geht es nicht.

Kobes Ranze.

Du bist nicht klug! das ganze Dorf au
 rübrisch zu machen, dazu gehöret mehr, als du
 denkst. Nachbar Flink hat auch seine gute
 Freunde darunter. Wir brauchen auch nicht
 einmal die ganze Gemeinde, wenn nur Mü
 me Liesens ihre Ochsenjungen dabey wären
 so hätte es keine Noth. Ich muß mit Alex
 Brüsenern sprechen, der pflegt noch ein gute
 Kerl zu seyn, der soll das wohl machen.

Jürgen

Jürgen Ballhorn.

Ja Kobes, Alex Brüsener ist ein braver
Mann, der pflegt es wohl zu machen; aber
sonst wird er es nicht thun.

Kobes Ranze.

Ich weiß schon was ihm schmeckt, ich wer-
e ihm ein Fläschgen Alkoi schicken. Brus-
er Ballhorn! Köstlichen Alfit! ich habe
aus der Stadt, aus der neuen Apotheke,
Ungebracht.

Jürgen Ballhorn.

Ho, ho! Doch wenn Muhme Liese nun
cht wollte? sie pflegt nicht gerne viel von
Schlägerey zu halten.

Kobes Ranze.

Du bist nicht klug! Alex Brüsener, der
Mann hat alles zu sprechen, und was er will,
as muß sich Muhme Liese wohl gefallen
en, er hat den Kornboden und alles un-
als sich, er dient für Schreiber, er macht die
e gute Rechnungen, er zahlt den Knechten den
nich Lohn aus, alle ihre Leute titeliren ihn Herr
Muh Obervoigt, er hat alles zu befehlen; die gute
ären Frau hat nicht Zeit dazu, sie muß alles auf
Alex glauben annehmen. Sie hat viel Hoffstäd-
guter und viele Scheunen, sie kann sich nicht um
alles bekümmern. Alex Brüsener schreibet es
in Kalender und denn ist sie mit allem zu-
frieden.



frieden. Wenn sie ihre Ochsenknechte dazu giebt, so sind unser gnug den Zaun einzureißen

Jürgen Ballhorn.

Ja, ja! mein lieber Kobes, das glaubst du so; Bruder Osten, Bruder Osten, der muß euch das beste thun, wenn Bruder Osten mit Nachbar Flinken Freundschaft hielte, so würdet ihr den Zaun wohl müssen stehen lassen. Mein lieber Kobes! ich muß dafür reden, Bruder Osten wird seine Leute nicht umsonst todt schlagen lassen.

Kobes Ranze.

Höre zu Ballhorn! Bruder Osten soll ein Stück von dem Garten bekommen; du weißt ja wohl, das Stück Weißkrautland dicht am Zaun.

Jürgen Ballhorn.

Nun das laß ich gelten; es muß aber auch gewiß seyn; Muhme Tillack's muß mir das schriftlich geben.

Kobes Ranze.

Ja Brüdergen! das will ich dir verschaffen.

Jürgen Ballhorn.

Nu topp Brüdergen! alles soll in der Stille gehalten und getheilet werden. Muhme Liese, die braucht Einsicht, die kann ihre Leute

Leute
Brü

D
vit, i

S

Bett
geht

der
Mar

er sa
te de
ne J

J
nich

Mu
ten

Na
im

hof
me

ber

th



Leute schon umsonst geben, wenn nur Alex
Brüfener für sich was bekommen kann.

Kobes Ranze.

Dafür laß du mich sorgen; kostbaren Ak-
vit, ja Brüdergen! kostbaren Akvit!

Jürgen Ballhorn.

Ho! ho! ho! Doch halt Brüdergen! der
Bettor Schlau, der Better Schlau! der
geht mir noch in dem Kopf herum. Was wird
der Mann dazu sagen? das ist ein eigner
Mann, heute ist er freundlich, und morgen sieht
er sauer; wenn der Teufel los wäre, so köm-
te der Better Schlau den Nachbar Flink sei-
ne Pferdeknechte zu Hülfe schicken.

Kobes Ranze.

Daß dich der Teufel! daran hätte ich bald
nicht gedacht! Brüdergen, weißt du was?
Muhme Tillack's hat noch einen Hopfengar-
ten; der Hopfen steht ihm an, die langen
Ranken um die Hopfenstangen hat er sich
immer über den Zaun gezogen, sein Hinter-
hof liegt dichte dran. Weißt du was? Muh-
me Tillack's soll ihm den Hopfengarten ge-
ben, daß er auf unsere Seite ist.

Jürgen Ballhorn.

Ja, ja! das wird Muhme Tillack's nicht
thun.

Kobes



Kobes Ranze.

Was? das sollte diese nicht thun? Was sagst du? was meinst du? weist du nicht, daß ich Kobes Ranze heiße? Muhme Tillacks ist eine Frau, und ich bin ein Mann.

Jürgen Ballhorn.

Nu, nu, nur sachte! das kann wohl seyn. Der Gevatter Schulze aber hat doch auch ein Wörtgen mit zu sprechen. Muhme Tillacks wird das ohne Gevatter Schulzen nicht thun.

Kobes Ranze.

Ey was Gevatter Schulze! Gevatter Schulze! was Muhme Tillacks will, das will auch Gevatter Schulze, und was ich will, das will auch Muhme Tillacks.

Jürgen Ballhorn.

Nu, nu! ich bin schon wieder gut. Kobes! du bist ein braver Mann, wir müssen sehen, was Bruder Osten dazu sagen wird, das wird ihm schwer eingehen.

Kobes Ranze.

Du Ballhorn! du bist ein alter Schelm. Ich weiß doch wohl, daß du zu befehlen hast. Der gute Mann! der läßt dir deinen eignen Willen, du machst mit ihm, was du willst; wenn du sagst, er soll reuten; so muß er reuten, und wenn du sprichst, er soll schlafen, so muß

muß
Sche
ckene

D
Nach

S
gesun
Abste

D
bar
hen.

Ey

W
her!

Ranze

muß er schlafen: ist es nicht wahr? Du alter Schelm, du hast deine Schäfsgeu aufs trockene gebracht. Ho! ho! ho!

Jürgen Ballhorn.

Du Kobes, du wirst zu redselig. Gute Nacht! ich muß zu Hause gehn.

Kobes Ranze.

Schönen Dank! Bruder Ballhorn, schlaf gesund! Ueberlege nur, wie du Schwäger Ahlke Fritz auf unsre Seite bringest.

Jürgen Ballhorn.

Das wird schwer halten, weil er mit Nachbar Flink befreundet ist. Doch will ich sehen. Schlaf wohl!

Dritter Auftritt.

Alex Brüsener. Kobes Ranze.

Alex Brüsener.

Ey guten Abend! Kobes Ranze.

Kobes Ranze.

Willkommen, willkommen! Alex Brüsener! du kommst mir recht gelegen.

Alex Brüsener.

Ey wie denn so, wie denn so? Kobes Ranze!

Kobes



Kobes Ranze.

Brüdergen, hast du nichts neues gehöret?
Der Nachbar Flink ist mit dem schönen neuen
Garten nicht zufrieden, er will der Muhme
Lillacks noch eine halbe Hufe Land abstreit-
ten. Denk einmal, Brüdergen, was das für
ein böser Mann ist.

Allex Brüsfener.

Ey das wäre viel!

Kobes Ranze.

Ja, ja! Brüdergen, das ist wahrhaftig
wahr!

Allex Brüsfener.

Das werdet ihr doch wohl nicht leiden?

Kobes Ranze.

Nein! das können wir nicht leiden, wir
wollen ihm die halbe Hufe nicht geben, wir
wollen ihm den Garten wieder abnehmen,
was braucht der Nachbar Flink einen so schö-
nen Garten, ist es nicht wahr? Der Mann
hat Gartens genug, je mehr er hat, je mehr er
haben will, der Mann wird uns zu dreust.
Er pocht auf seine Pferdeknechte, und auf
seine Ochsenjungen; aber wir wollen ihm
doch den Zaun einhauen.

Allex Brüsfener.

Ja das wäre schön! wie wollt ihr das
machen?

Kobes

Kobes Ranze.

Ey Brüdergen! laß uns erst einmal trin-
gen; kostbaren Akvit, proßt Brüdergen!

Alex Brüsener.

Proßt Kobes! wie wollt ihr das machen?

Kobes Ranze.

Wie wollet ihr das machen? das wollen
wir bald machen. Alex Brüsener! du bist

mein guter Freund, du weißt was ich bin, ich
weiß was du bist. Ruhme Liese soll uns ihre

Pferdeknechte und ihre Ochsenknechte zu Hil-
fe geben; denn wollen wir ihm den Zaun

inhauen, und ihn aus den Garten heraus-
ragen; nicht so recht, Brüsener?

Alex Brüsener.

Ja Kobes! das ist so recht. Ich werde
mit Ruhme Liesen sprechen. Proßt, Kobes!

Kobes Ranze.

Schönen Dank, Brüsener!

Vierter Auftritt.

Jürgen Ballhorn. Alex Brüsener.

Kobes Ranze.

Jürgen Ballhorn.

Siehe da! Alex Brüsener! das hätt ich
nicht gedacht; ich war noch ein wenig

die Schenke gegangen, und da sagten die
Leute,



Leute, daß ein Fremder angekommen wär
derweil bist du es Brüsener.

Alex Brüsener.

Ja Ballhorn! ich bin es, ja ich bin es
Prost Ballhorn! schöner Alkoi! der Zaun
soll eingehauen werden.

Jürgen Ballhorn.

Ja, der Zaun soll eingehauen werden, ab
Bruder Ostens Leute müssen mit dabey seyn

Alex Brüsener.

Ja meinetwegen, sie können auch dabey
seyn.

Kobes Ranze.

Mein lieber Brüsener! die müssen dabey
seyn, sonst geht es nicht. Bruder Osten
sein Gränz Nachbar, der muß uns auf der
dern Seite helfen.

Jürgen Ballhorn.

Ja der soll euch auch helfen; der Ma
muß aber was davon bekommen.

Kobes Ranze.

Ja doch! du weißt ja wohl, das Sti
Weißkrautland am Zaun.

Jürgen Ballhorn

Nein, Kobes! das ist nicht gmug, den
nen Hinterhof, der außer dem Zaun lieg
muß Bruder Osten auch haben.

Kob

Kobes Ranze.

Nun meinetwegen, er soll den Hinterhof
 auch haben, wenn wir nur den Garten weg-
 liegen, das ist ein gar zu schöner Garten, so
 schön Weißkraut, Braunkraut, Schooten
 und Bohnen wachsen drinn, auch Erdäpfel,
 wie ein Kopf groß.

Alex Brüsener.

Prost, Kobes! der Nachbar Flink muß
 den Garten nicht behalten, wir wollen ihn
 heraus jagen, aber Schulze und Gerichte
 müssen sich nicht drein mengen.

Kobes Ranze.

Ey! der Schulze ist unsre Freundschaft, die
 Gerichte lassen wir in den Block schmeissen,
 wenn sie viel visuliren wollen; der Priester
 und Küster sind auch auf unserer Seite, die
 werden nichts sagen, wenn wir auch den Nach-
 bar Flink und alle seine Leute todt schlügen.

Alex Brüsener.

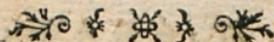
Prost, Kobes! Prost, Ballhorn! Macht
 nur, daß Schwager Ahlke Fritz uns nicht hin-
 rüchlich sey.

Kobes Ranze.

Schön Dank, Brüsener! Das werde ich
 schon machen.

B

Jünger



Jürgen Ballhorn.

Wohl bekomms, Brüsener! ich habe schon
auf Mittel gedacht.

Alex Brüsener.

Nun das ist gut, Prost, gute Nacht,
ich muß mit Muhme Liese sprechen.

Fünfter Auftritt.

Alex Brüsener. Muhme Liese.

Alex Brüsener.

Guten Morgen, Muhme Liese!

Muhme Liese.

Schön Dank, Brüsener!

Alex Brüsener.

Wißt ihr was neues?

Muhme Liese.

Nein, Brüsener! ich weiß von nichts.

Alex Brüsener.

Wißt ihr auch wohl, daß des Nachts
Flinks seine Ochsenjungen in euren Garten
über den Zaun steigen und euch die Bäume
müsse abpflücken wollen?

Muhme Liese.

Behüte Gott! das sollen sie wohl bleiben
lassen.

Alex Brüsener.

Je! Wißt ihr auch wohl, daß sie euch
die Äpfel und Pflaumen schütteln wollen.

Muhme

Muhme Liese.

Ey! dafür soll sie der Teufel holen.

Alex Brüsener.

Ey ja! es ist nicht anders, glaubet mir nur.

Muhme Liese.

Ja doch! ich glaub es auch.

Alex Brüsener.

Hört nur Muhme Liese! wenn ihr das habet, so müssen eure Pferdeknechte, und die Ochsenjungen mit gehen, daß Muhme Mals den Zaun einhauen kann, welchen sichtbar Flink um den neuen Garten geht hat.

Muhme Liese.

Ey! was gehet mich der Garten an? und geht mich der Zaun an?

Alex Brüsener.

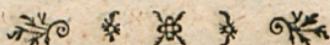
So wißt ihr auch noch nicht, daß der sichtbar Flink euch die Tauben todt schießen will?

Muhme Liese.

Ey! da soll ihn der Schinder holen.

Alex Brüsener.

Ja doch, so ist es, ihr wißt nicht einmal, wie eure Enten ersäuffen will, wenn sie keinen Teich kommen.



Muhme Liese.

Was redest du? Dummkopf! das thut
Mann nicht.

Alex Brüsener.

Und eure Gänse werden alle sterben; N
bar Flink hat an allen Ecken Wicken ge
wenn sie davon fressen, so müssen sie alle
recken.

Muhme Liese.

Ey! das ist ein böser Mann.

Alex Brüsener.

Ja, das dacht ich wohl! Ihr wißt
nicht, daß er euch die Müze von dem
reißen will, wenn ihr in die Kirche gehet

Muhme Liese.

Was? die Müze vom Kopf reißen
Nein! das leide ich nicht; nein! das soll
sich wohl unterstehen? nein! das will ich
nicht vergessen.

Alex Brüsener.

Nein! Muhme Liese, das können wir
nicht schenken, wir wollen ihm den Zaun
reißen, und Muhme Tillaks soll den
Garten haben.

Muhme Liese.

J! ja! wie du meinst, mache, was
willst, ich lasse mir alles gefallen, das
toll, die Müze von dem Kopf abreißen.

Sech

Sechster Auftritt.

Jürgen Ballhorn. Bruder Osten.

Jürgen Ballhorn.

Gott grüß euch, Herr Osten!

Bruder Osten.

Schön Dank, Ballhorn! was bringst du
guts?

Jürgen Ballhorn.

Was soll ich euch bringen? Muhme Liese
will den neuen Garten wieder haben,
Nachbar Flink umzäunet hat, und sie
den Zaun einhauen lassen.

Bruder Osten.

! denkt doch! denkt doch!

Jürgen Ballhorn.

Und Muhme Liese wird ihr alle ihre Pfer-
und Ochsenknechte zu Hülfe schicken.

Bruder Osten.

Ey! ist das wahr?

Jürgen Ballhorn.

Und eure Leute sollen ihr auch zu Hülfe
nehmen.

Bruder Osten.

! denkt doch! denkt doch!

Jürgen Ballhorn.

Und dafür sollet ihr das breite Beet ha-
wo das Weißkraut stehet, dicht am
das



Bruder Osten.

O! ist das wahr?

Jürgen Ballhorn.

Noch mehr, wartet nur ein wenig, ihr
let auch den Hinterhof außer dem Zaun
ben; was meinet ihr dazu?

Bruder Osten.

J! denkt doch! denkt doch.

Jürgen Ballhorn.

Nun, wollet ihr eure Leute geben; so
set ihr ihnen sagen, daß sie sich fertig halten
mit den eisernen Spaten den Graben zu
chen.

Bruder Osten.

J! ja! meinerwegen, thue was du willst
wird ja wohl gut gehen. Nimm die Me
und die beyden Ochsenjungen, das sind g
se starke Kerls, die können gut graben.

Siebender Austritt.

Kobes Ranze. Muhme Tillaks.

Kobes Ranze.

Hehe, hehe, hehe, hohe, hohe, hohe!
ist alles richtig, meine liebe Frau Till
nun könnet ihr den Garren nehmen, w
ihr wollet, laßt den Zaun immer einha
unsre Leute und Muhme Liesens Leute
geben.

en dem Nachbar Flink seinen Kopf schon zu
recht setzen.

Muhme Tillaks.

Ey! ist das wahr? mein guter Kobes! du
bist ein ehrlicher Mann, nun laß brav zuschla-
gen; nimm alle meine Leute, der Schwein-
hute soll auch nicht zu Hause bleiben, hauet
alles kurz und klein.

Kobes Ranze.

Erst müssen wir neue Aexte haben.

Muhme Tillaks.

Laß nur machen, geh zum Schmidt.

Kobes Ranze.

Bruder Osten muß das breite Beet haben.

Muhme Tillaks.

Ja, ja! er soll es haben.

Kobes Ranze.

Der Better Schlau könnte uns wohl bö-
Späne einhauen, was meinet ihr, wollet
ihm den Hopfengarten geben? denn wird
uns helfen.

Muhme Tillaks.

Immer weg, immer weg! schade für den
Hopfengarten, wenn ich nur den Kohlgar-
ten wieder bekomme, und wenn ich nur des
Nachbar Flinkens Leute todt schlagen kann,
muß er mir wohl zwey andre Hopfengär-
ter geben.



Achter Auftritt.

Nachbar Flink. Muhme Tillaks.

Nachbar Flink.

Nehmet mir es nicht für übel, Muhme Tillaks! die Leute sagen: ihr wollet mir den neuen Garten wieder wegnehmen.

Muhme Tillaks.

Ey! wer hat euch das gesagt?

Nachbar Flink.

Das weiß ich wohl, wollet ihr mir den Zaun einhauen? sagt nur ja oder nein,

Muhme Tillaks.

Darnach habt ihr nicht zu fragen.

Nachbar Flink.

Ich frage euch noch einmal: wollet ihr mir den Zaun einreißen? sprecht ja oder nein.

Muhme Tillaks.

Ich brauche euch das nicht zu sagen, thut was ihr wollet.

Nachbar Flink.

Nun, das ist schon gut, das wird euch gereuen.

Neunter Auftritt.

Kobes Ranze. Jürgen Ballhorn.

Elas Klump.

Kobes Ranze.

Es ist gut, mein lieber Ballhorn, du kommst. Nun haben wir den Fuchs

em Loch gejagt. Nachbar Flink wollte
 von der Muhme Tillaks wissen: ob sie ihm
 den Zaun einhauen wollte oder nicht. Sie
 hat ihm eine trokige Antwort gegeben. Nun
 wird er gewiß losschlagen, und das ist, was
 wir suchen. Greift er uns von der einen
 Seite an, so kommen Muhme Liesens Leute
 von der andern, eure Leute helfen uns von
 der dritten Ecke, und nun kommt es noch
 drauf an, daß Schwager Ahlke Frizens Leute
 von der vierten Seite uns zu Hülfe kommen.

Jürgen Ballhorn.

O! das wollen wir schon machen. Ich
 weiß, wie man Clas Klump beschwazen muß.

Kobes Ranze.

Das ist recht! Clas Klump kann mehr,
 als Schwager Ahlke, denn wenn er will, so
 müssen alle Knechte auf Schwager Ahlke
 Frizens Hofe zugreifen. Was er ihnen nicht
 befiehlt, das thun sie nicht. Womit wollen
 wir ihn aber auf unsere Seite bringen?

Jürgen Ballhorn.

Ha! da kommt er eben her, du sollst es
 sehen. Willkommen, Clas Klump! Will-
 kommen! Bringst du uns nichts neues?



Clas Klump.

Ich weiß nichts, als daß ich gehob
habe: ihr wollet dem Nachbar Frixen d
Garten nehmen. Ist das wahr?

Kobes Ranze.

Ja freylich, wollen wir ihm den Garten
nehmen, und auch den Hinterhof am Zaun
wenn uns Schwager Ahlke Frix inu
helfen will.

Clas Klump.

Das wird er nicht thun! wißt ihr nicht,
daß er mit Nachbar Flink Freundschaft ist?

Jürgen Ballhorn.

Ey! das wissen wir wohl. Was schadet
ihm das? Du bist ja nicht Freund, und was
du willst das muß auch Schwager Ahlke
wollen. Du weißt, daß Nachbar Flink längst
darauf umgeht, deine Freyheit einzuschrenken,
und dem Schwager Ahlke darinn zu helfen.

Clas Klump.

Das soll ihm der Teufel danken! Aber was
bekommen wir, daß unsere Leute euch helfen?

Kobes Ranze.

Ihr könnt euch den Garten nehmen, der
zunächst an den eurigen stößt.

Clas

Clas Klump.

Schon gut! Ich gehe, Schwager Ahlke
 rizen auf eure Seite zu bringen.

Zehenter Austritt.

Kobes Ranze. Muhme Tillaks.

Kobes Ranze.

Woh tausend Sapperment! meine liebe Frau
 Tillakse, wißt ihr was neues? Der Nachbar
 Flink hat dem Bruder Osten seinen ganzen
 Garten weggenommen, alle seine Leute sind
 drinn, und schneiden ihm alle Mohnköpfe ab.

Muhme Tillaks.

Ey, seht doch! seht doch! das ist ein schlauer
 Mann.

Kobes Ranze.

Und nun will er auch in unsern Garten
 kriechen und uns alle Bäume schütteln. Es
 sind schon zwey Pfähle aus dem Zaun geris-
 sen, die Ochsenjungen fressen in die reifen
 Pflaumen, daß ihnen das Maul schäumt.

Muhme Tillaks.

Ey! jagt sie heraus, nehmt die Dreschfle-
 gel, schlägt sie auf den Kopf, daß sie des
 Aufstehens vergessen.

Kobes



Kobes Ranze.

Hi ja! es geht auch nur so.

Filfter Auftritt.

Gevatter Schulze. Nachbar Flink.

Gevatter Schulze.

Höret, Nachbar Flink! was macht ihr für Spektakel, was habt ihr in Ostens Garten zu thun, was wollen eure Leute bey Tillaks? wißt ihr wohl, daß ich Schulze im Dorfe bin? Das leide ich nicht, mein Seel! das leide ich nicht. Geht gleich wieder heraus, bleibt zu Hause, sonst werde ich euch zeigen, daß ich Schulze bin.

Nachbar Flink.

Wenn ihr Schulze seyd, so müßt ihr auch wissen, was ein Schulze zu thun hat, wißt ihr nicht, daß die Tillakse alle ihre Leute groß und klein aufgeboden hat, meinen Zaun einzuhauen? Warum leidet ihr das? solche Cromentereyen verstehe ich nicht, es ist besser, daß meine Kälber in Ostens Garten gehen, als daß seine Schweine alles in meinen Garten umwühlen sollen, ich weiß es gar zu gut, daß er der Tillakse hat helfen wollen.

Gevat:

Gevatter Schulze.

Ihr hättet sollen klagen; wofür bin ich Schulze?

Nachbar Flink.

Da wäre ich recht angekommen. Bey euch kann ich nicht klagen, ihr seyd Verwandte, ich brauche mein Hausrecht.

Gevatter Schulze.

Das will ich euch wohl weisen, geht nach Hause, oder ich lasse die Sturmglocke läuten.

Nachbar Flink.

Laßt ihr nur läuten.

Zwölfter Auftritt.

Schwager Ahlke Friz, Clas Klump.

Clas Klump.

Guten Morgen, Schwager Ahlke! und ihr sitzt so stille, und könnt so gelassen ansehn, daß der Nachbar Flink alle Gärten zu Schande macht?

Schwager Ahlke Friz.

Was gehets mich an? Warum haben sie ihn so lange gezerget?

Clas



Clas Klump.

Aber wenn er alle Gärten eingerissen hat
so wird er sich zuletzt an den unsrigen machen

Schwager Ahlke Friz.

Mag er doch. Er wird uns den Grund
und Boden nicht verschlingen.

Clas Klump.

Wenn wir aber auch wider ihn wären,
würde er der Macht nicht gewachsen seyn,
würde so klein werden, als er ist groß ist.

Schwager Ahlke Friz.

Was wäre ich damit gebessert?

Clas Klump.

Wir könnten so dann den Garten nehmen
welcher hart an den unsrigen liegt.

Schwager Ahlke Friz.

Das läßt sich hören, was wollt ihr denn
haben? Ihr müßt alle eure Leute helfen lassen
den Zaun einschlagen, willst du sprechen
nicht wahr?

Clas Klump.

Nicht anders, und wenn ihr es nicht be-
fehlen wollt, so will ich die Leute aufbieten.

Schwager Ahlke Friz.

Ich will nichts damit zu thun haben, geht
es schief, so magst du es auch ausbaden.

Drey

Drenzehnter Auftritt.

Muhme Liese. Nachbar Flink.

Muhme Liese.

Das habe ich wohl gedacht, ich rathe
Nachbar Flink, gehet zu Hause, oder
schicke alle meine Leute zu Hülfe.

Nachbar Flink.

Warum wollt ihr das thun? was habe
euch zu Leide gethan? was gehen euch
diese Leute an? Euer Brüsener hat euch
in den Kopf gesetzt, das ist aber alles
wahr, leset nur diesen Brief, da wer-
det ihr sehen, was für ein hübsch Kerlchen
Brüsener ist.

Muhme Liese.

Ich habe nicht Zeit zu lesen, der Brüse-
ner soll mir sagen, was drinn steht.

Nachbar Flink.

Ja, das ist der rechte! leset selbst, wenn
ihr wissen wollt, was die Wahrheit ist.

Muhme Liese.

Brüsener soll mir es sagen.

Nachbar Flink.

Ich weiß wohl, was er euch vorgelogen hat.

Muhme



Muhme Liese.

Brüfener soll mir es sagen.

Nachbar Flink.

Ich will mit euch gute Freundschaft hal-

Muhme Liese.

Brüfener soll mir es sagen.

Nachbar Flink.

Leset den Brief, ich bin ein ehrlicher Mann, ihr solltet euch des Todes verwundern, für Streiche der Kobes Ranze, und Jürgen Ballhorn gespielt haben.

Muhme Liese.

Der Brüfener soll mir es sagen.

Nachbar Flink.

Nun! so kann ich mir nicht helfen, so macht was ihr wollet.

Vierzehnter Auftritt.

Ostens Enne. Better Schlau.

Ostens Enne.

Wie könnet ihr das leiden? Better Schlau. Der Nachbar Flink hat seine Kälber in meines Vaters Garten gebracht, das ist zu schicket eure Leute, und laßt sie wieder aus jagen.

Better Schlau.

Mein Töchtergen, das ist auf euren ter nicht angesehen, habt nur ein wenig

ult, Muhme Tillaks ist Schuld daran, und
das ist eine böse Frau.

Ostens Enne.

ast hal
en uns alles Gras abfressen, ich bitte euch,
Bettor Schlau, jagt die Kälber heraus.

Bettor Schlau.

her Ma
oern,
und
I ja, ja! das ist ganz gut. Aber die
Tillakse, die Tillakse.

Ostens Enne.

t.
n, so m
es sagen lassen.
Hört, Bettor Schlau! jagt die Kälber her-
aus, so sollt ihr auch den Hopfengarten frie-
gen, ich schaffe ihn euch, Muhme Tillaks
fragt nicht darnach, Kobes Ranze hat mir

Bettor Schlau.

t.
lau.
Nun wenn das ist, so will ich sie heraus-
jagen. Aber der Hopfengarten muß mein seyn.

Fünfzehnter Auftritt.

Nachbar Flink.

Nachbar Flink.

er Sch
ber in
ist zu
wieder
euren
wenig
War das nicht schon eingetheilet. Muhme
Tillaks, das böse Weib, wollte den Kohl-
garten

E

garten haben. Bruder Osten versprach
 das Stück Weißkohlland und den Hinter
 hof. Schwager Ahlke Fritzen wollte sie den
 andern Garten geben. Better Schlaw wollte
 sie ihren Hopfengarten abtreten und dagegen
 drey von den meinigen wieder an sich reißen.
 Muhme Liesen ließ sie die Haut voll liegen.
 Alles rannte zu. Die Haabsucht machte sie
 blind. Aber, aber, wie sind sie angerennet.
 Der Schulze läutete mit der großen Sturm
 glocke, was er nur läuten konnte. Sie wur
 den selbst darüber betäubt. Der Himmel
 sandte ein Schrecken unter sie. Da
 liegen sie nun bey Haufen.



Ernste

Ernsthaftes

und

vertrauliches

Bauergespräch,

Zweyte

Unterredung.

© 2

orach
Hinter
e sie den
u wollte
dagegen
reiffen
lügen
achte sie
rennet.
Sturm
e wur
mmel
Da

nste

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to include:

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to include:



Handwritten letter 'N' at the start of a line on the right page.



dem A

Ni

Es si

uns n

gen z

wie ei

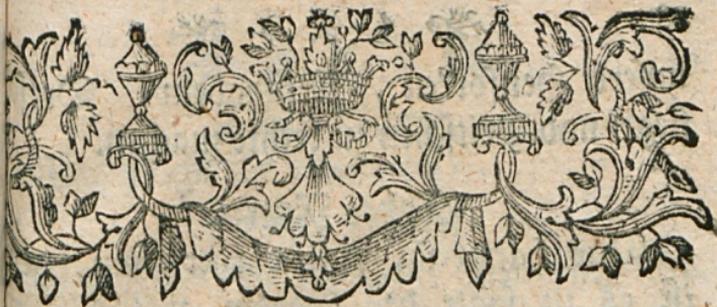
E

euch

Z

nicht





Erster Austritt.

Kobes Ranze. Stoffel Belten.

Kobes Ranze!

Sieh da! Sieh da! du alter Siebenkreuzer, wo kommst denn du her? du stellst ja einen schnackschen Pagen vor, in dem Aufzuge. Was bringst du guts neues?

Stoffel Belten.

Nicht viel, und eben nichtrecht was guts. Es sieht windig aus. Nachbar Flink hat uns mit seinen Großknechten und Ochsenjungen zusammen getrieben auf einen Haufen, wie eine Heerde Schaafe.

Kobes Ranze.

Ey das wäre ja ein Unglück! konntet ihr euch denn nicht wehren?

Stoffel Belten.

Ja, wir wollten wohl, aber wir konntent nicht gleich alle zum Zeuge kommen, und



unsere Heuforken, Mistgabeln, Dreschflegel und Peitschen zu rechte machen.

Kobes Ranze.

Das hättet ihr sollen vorher thun, denn ist es zu späte den Garten zuzuschließen wenn die Birn schon geschüttelt sind?

Stoffel Belten.

Je nun! Wer dachte das, daß sie der Teufel so gleich alle mit einander da haben würde. Und eher als wir es uns versahen da waren über und über, um uns herum nicht als Blaukittel, die wollten uns greifen. Das hätte nur einer sollen das laufen sehen! Was die Kephüner liefen wir, so viele unsrer waren, nach dem Berge zu und vergruben uns wie die Dachs.

Kobes Ranze.

Und Bruder Osten und Jürgen Ballhorn wo blieben denn die?

Stoffel Belten.

Die liefen tapfer mit und krochen auf das große Gartenhaus, von welchen sie mit Erdäpfeln und blauen Bohnen werfen wollten, wann etwan die blaukittliche Ochsenjungen und Pferdeknechte zu naseweisig über den Zaun gucken sollten.

Kobes

Kobes Ranze.

Was macht ihr denn nun?

Stoffel Belten.

Was sollen wir machen? Wir sitzen ein-
gesperrt als die Zeiſchen, und können weder
aus noch ein; und müſſen iezo ſchmale Biſ-
ſen beißen. Wenn das noch lange dauern
ſoll, ſo wird mancher dicke Bauch zuſammen-
ſchrumpfen, und der Küſter wird uns das
Vaternoſter durch die Backen pfeifen können.

Kobes Ranze.

Hum! Das iſt ja ein verzweifelter Kram!

Was ſagt denn Jürgen Ballhorn dazu?

Stoffel Belten.

Was ſoll er ſagen? Er kratzt ſich hinter
den Ohren wenn er alleine iſt; wenn er aber
bey Bruder Oſten iſt, ſo ſieht er ſo aufge-
ſchäumt aus, als ob wir auf Roſen tanzten.

Der gute Mann muß eben nicht allezeit wiſ-
ſen, wie es ſteht. Das könnte ihm Schaden
an ſeiner Geſundheit thun, und ſein koſtbares
Leben verkürzen. Das wäre zu graufam!

Kobes Ranze.

VormHenker! Was wird da herauskommen?

Stoffel Belten.

Kurz um ihr müßt uns zu Hülf kommen,
und den naſeweisigen blaueitlichen Dehnen-
ungen von hinten zu, eins über das Inge-
nium



nium versehen, daß sie für Schrecken nicht wissen, wo sie hinlaufen sollen. Wenn das nicht bald thut, so wird Schmahans nicht allein bey uns Küchenmeister werden, sondern wir müssen gar in ein sauern Apfel beißen.

Kobes Ranze.

Gebt euch nur zufrieden, Muhme Tillat hat es mir schon versprochen, daß unser Grobknecht Isenbart, mit seinen besten Ochsenjungen und Kleinknechten, euch zu Hilfe kommen soll. Das ist ein schlauer Fuchs. Er wird die nasenweissigen Blaukittel schaffen. Laß sie nur bezähmen! Er wird so schütteln, daß ihnen die Köpfe nur so wackeln werden. Und wenn sie werden Reißbar nehmen so schlägt hinter drein, daß die Haare davon fliegen. Sieh da kommt Isenbart und hat seine Zunge schon in der Hand, womit er schon manchen Franzosen den Haarbeutel ausgeklopft. Der soll schon auch ein Meiststückchen an Flinkens Ochsenjungen ablegen und ihnen die blauen Kittel wacker austauben.

Zweiter Auftritt.

Isenbart. Kobes Ranze.

Isenbart.

Mit eurer Erlaubniß, Großgünstiger Herr, ich wollte nur vernehmen, was euch Muhme Tillat

Tillaks gesagt hat, wo ich mit meinen Klein-
 rechteu und Ochsenjungen hin soll?

Robes Ranze.

Ihr sollt euch um die Berge herum und
 durch die Sträuche schleichen; und Nachbar
 Glinken seinen Pferdeknechten und Ochsen-
 jungen von hinten zu auf die Schicht kom-
 men. Pokhundert tausend! wie werden sie
 erschrecken, wenn ihr sie mit einem mal
 werdet beym Kanthaken kriegen, und ein
 wenig tanzen lassen!

Isenbart.

Je! das ist gut gesagt! Aber wo nur
 Nachbar Glink den Braten nicht riecht, der
 hat eine feine Nase.

Robes Ranze.

Er wird nicht! und wenn er es auch mer-
 ken sollte, so seyd ihr eurer ja mehr an der
 Zahl. Er wird sich sicherlich nicht viel rip-
 peln, sondern aus Ostens Garten Abschied
 nehmen, wie die Kage vom Taubenschlage.

Isenbart.

Je! Nun! Wir werden es ja sehen, wie
 sie laufen werden. Er ist sonst eben so sehr
 furchtsam nicht.

Robes Ranze.

Guter Muth! Guter Muth! Isenbart
 ist die halbe Courage.

C 5

Isenbart



Isenbart.

An mir soll es nicht fehlen, ich will da
meinige thun, als ein braver Kerl, ich will
warlich nicht der erste seyn, der da läuft, allein
wenn die andern weglaufen, so laufe ich mit,
daß die Compagnie voll bleibt.

Kobes Ranze.

Spaß bey Seite, mein lieber Isenbart,
haltet euch tapfer! und wenn ihr die Blau-
kittel aus Ostens Garten jagt, so sollst du
von Muhme Tillaks eine schöne bunte Hals-
binde zum Geschenk bekommen; und der
Priester hat schon einen spanngelneuen
Peitschkloben für dich zu rechte gelegt. Und
wer weiß was der Gevatter Schulze thut; er
wird sich bey meiner Treue auch nicht lumpen
lassen, besonders, wenn es seine liebe Haus-
ehre, die Muhme Tillaks, betrifft.

Isenbart.

Das Ding läßt sich alles mit nehmen.

Kobes Ranze.

Und was noch mehr; ein jeder Kleinknecht
und Ochsenjunge, der sich gut halten wird,
soll ein gut Trinkgeld haben, das kannst
du allen auf mein Wort versprechen. Macht
eure Sachen gut, so könnt ihr auch einer
guten

guten Belohnung gewärtig seyn. Biete
gleich alle deine Kleinknechte und Ochsenjun-
gen auf und zaudert nicht gar zu lange.

Isenbart.

Ich werde mich gleich fortmachen und so
gleich Anstalt machen. Gott bewahre euch.

Kobes Ranze.

Und dich auch, Isenbart!

Dritter Austritt.

Kobes Ranze. Stoffel Belten.

Kobes Ranze.

Nun, Stoffel Belten, lauf was du
kannst, und bring Bruder Osten und
Jürgen Ballhorn die gute Zeitung, daß sie
bald aus dem Vogelbauer erlöset werden sollen.

Stoffel Belten.

Hoß hundert Element! was wird das vor
eine Freude seyn? Jürge Ballhorn trinkt
noch heute auf deine Gesundheit drey Nösel
Akvit aus. Und ich friege sicherlich auch ein
Spitzgläschen was guts. Ach! das wird
schmecken:

Kobes Ranze.

Wenn nur das Stückchen gelingt, gut
eingefädelt ist es; so wollen wir alle zusam-
men



men in die große Schenke gehn und dich ganz
frey halten.

Stoffel Belten.

Kann ich mich darauf verlassen?

Kobes Ranze.

Ganz gewiß! Lauf nur, lauf, daß du mit
der guten Nachricht ankömmst.

Stoffel Belten.

Das ist brav! Nun will ich nicht laufen
sondern fliegen. Alsvit, das ist mein Leben!
Wenn mir Jürge Balihorn nur ein Gläß-
chen aus seinem Fläschgen einschenkt, so liefere
ich für ihn durchs Feuer.

Kobes Ranze.

Hüte dich Belten, daß dich die Blaukit-
tel nicht ertappen! Sie lauren auf, wie die
Kake auf die Maus. Sonst möchten sie dir
tüchtig das Leder ausgerben; oder dir wohl
gar eine sonderliche Ehre anthun, damit dir
eben nicht viel gedient wäre und die mancher
gerne verbieten würde.

Stoffel Belten.

Ich will mich schon in Acht nehmen.

Kobes

Kobes Ranze.

Weißt du auch wohl, daß Nachbar Flink
 eine grünkittliche Stahrfänger hat, das
 und rechte ausgelernte Schnaphähne, die
 kriechen durch die Sträucher, wie die Laub-
 löcher, und ehe man sichs versieht, so ha-
 ben sie einen bey'm Kopfe, oder sie blasen ei-
 nem, mit ihren verwünschten Blaserdhrchen,
 auf den Pelz, daß einem Hören und Sehen ver-
 zehrt. Und die härtige Dachsenjungen, mit
 den Zippelpelzen und mit den krummen
 Krautmessern hat der Teufel auch allerwe-
 gens, wie das Kupfergeld. Laß dich bey Lei-
 de nicht kriegen, sonst ficken sie dir was am
 Auge, und unser ganzes Recept ist verrückt;
 und denn können wir euch nicht helfen, und
 denn ihr auch alle sterben und erhungern
 sollet.

Stoffel Belten.

! was hast du vor Sorge! Ich will
 mich schon vorsehn. Die guten Schlucker
 sollen nichts von meinem Alkoiit zu kosten krie-
 gen. Bleib gesund bis ich wieder komme!

Kobes Ranze.

Und du auch! Reise glücklich und grüß
 Bruder Osten und Jürgen Ballhorn, und sa-
 ge nur, daß sie bald aus der Mausefalle sol-
 len erlöset werden.

Vierter



Vierter Auftritt.

Kobes Ranze. Nickel Hinkmar.

Kobes Ranze.

Nun! Nickel Hinkmar, habt ihr sie über-
rumpelt? die blaufittlichte Ochsenjungen?

Nickel Hinkmar.

Nicht so recht!

Kobes Ranze.

Was? Nicht so recht? Meit euch der Alp-
was redst du? Nicht so recht? du wärest mir die
rechte Bote! Nicht so recht! = daß du schwach
möchtest werden mit deinem, Nicht so recht!

Nickel Hinkmar.

Aber es ist ja doch nicht anders, ich muß
doch sagen, was die Wahrheit ist.

Kobes Ranze.

Ey! daß du möchtest = ich hätte bald
was gesagt. Ich glaube doch wohl in aller
Ewigkeit nicht, daß ihr euch von den blaufit-
lichten Ochsenjungen prügeln lassen; und noch
dazu von so einer Hand voll? Ihr solltet
euch die Augen aus dem Kopfe schämen
wenn das wahr wäre.

Nickel Hinkmar.

Es hat sich was zu schämen! Ihr habt gut
reden, ihr seyd weit davon; aber kommt
nur hin, wo es wacker blaue Bohnen regnet
und wacker Kopfstöße setzt, ihr sollt wohl an-
der

ers pfeifen lernen. Ihr könnt bald so et-
was hinsagen, aber wenn es zum Treffen
kommt, so zieht ihr den Kopf aus der Schlin-
ke und laßt den Karm im Drecke stehn.

Kobes Ranze.

Run! Was Henker habt ihr denn ausge-
ht?

Nickel Hinkmar.

So viel als nichts. Wir sind blind an-
kommen. Wir dachten Nachbar Flinkens
die Ochsenjungen und Pferdeknechte wür-
den sich beschleichen lassen; aber der ist so
stumm nicht. Er hatte es gemerkt, und ehe
es uns versah, so kam er vom Berge her-
über geklettert und seine Zungen alle hin-
zu ihm drein. Hilf Himmel, wie erschra-
ckten wir. Unser Isenbart sprach uns zwar
zu Muth zu, aber das Ding wollte doch
nicht recht vorwärts gehn.

Kobes Ranze.

Ihr seyd doch wohl nicht ausgerissen, wie
die Hasenleder?

Nickel Hinkmar.

So gleich wohl nicht, aber auf die letzte
Zeit es doch ein bisgen bunt zu, und habe
gehört munkeln, daß der beste Rath sey,
Nacht und Nebel nach unsern alten Lö-
chern



chern zu eilen. Und da sitzen wir iezo in
ruhen aus.

Kobes Ranze.

Ihr habt doch wohl den Platz behalten

Nickel Hinkmar.

Etliche sagten ja, etliche sagten nein!
weiß nicht, wer recht hat. Ich vor
Theil, bin nicht auf der Stelle geblieben,
ich hingestellt war, und weiter vorwärts
ich auch nicht gekommen. Ich weiß alle
nicht, wo ich in der Verwirrung hingera-
bin. Es geht so ordentlich nicht her, wo
Schläge giebt. Ich habe nicht gezählt,
die meisten mag bekommen haben. Und
Flecke lassen sich auch nicht recht gut nach-
len, denn sie schlagen öfters zweymal an
nen Fleck.

Kobes Ranze.

Ich höre also wohl, ihr habt Be-
Osten schlecht befreyet.

Nickel Hinkmar.

Wenn er sonst keine Hülfe hat, daß
wird ihm nicht geholfen seyn.

Kobes Ranze.

Was sagt denn Irenbart dazu?

Nickel Hinkmar.

Was soll er sagen? er war gewaltig
gehalten und schüttelte mit dem Kopfe

keine Kleinknechte und Ochsenjungen nicht recht anbeissen wollten. Allein was sollte er machen? Er mußte sich mit Geduld schmiegen, und mit laufen, wo die andern hin liefen.

Kobes Ranze.

Liest ihr denn?

Nickel Hinkmar.

Ja! etliche liefen, die den Rauch nicht vertragen konnten von dem kleinen Kofäthenof, den die blaukittlichte Ochsenjungen mit den blanken Müsen ansteckten. Und wer wollte auch da bleiben? da hätte man seine eynde Augen verlieren können; und denn würde sich einmal einer alleine wieder nach Hause? Und da war so ein großer verweifelster Kerl dabey, der war immer voraus, und schlug um sich herum, vor toll, vor blind.

Kobes Ranze.

Ich habe der Sache schon satt von dir, da nimm Stoffel Belten zurück, der wird mir wohl mehr erzehlen.

Fünfter Auftritt.

Kobes Ranze.

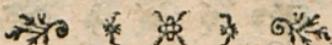
Wie stehts Belten?

Stoffel Belten.

Sehr sehr mißlich! nun pfeifen wir auf dem letzten Loche. Ihr send mir die rechten Helfer! daß ihr wäret wo der Pfeffer wächst

D

mit



mit eurer Hülfe! Ihr versprecht viel und halten nichts, wie die Edelleute.

Kobes Ranze.

Nun! Nun! seyd doch nur nicht ganz verzagt! auf einen Hieb hauet einen Baum um. Was noch nicht geschehen kann noch wohl, und das vielleicht bald geschehen. Ihr müßt nur noch ein wenig Geduld haben.

Stoffel Belten.

Aber die Magen machen so viel zu schaffen; und der Winter ist auch nicht mehr weit. Was sollen wir machen? Pelze von Schindeln und Brodt von kleinen Steinen? Wenn das Ding nicht bald ein Loch gewinnet, so muß ich nicht hinsehen, wie es ablaufen wird. Unsere Pferde sind so fett, wie die Heupferden, und so geduldig wie die Lämmerchen. Bald werden wir müssen mit den Zähnen klappern, daß der Magen denkt es könnte was. Das ist ein kritischer Zustand!

Kobes Ranze.

Nun! nur noch nicht alle Hoffnung aufgeben, in kurzer Zeit sollt ihr erfahren, was wir mehr können, als versprechen.

Stoffel Belten.

Gut! macht daß ihr Wort haltet, so wird alle mein Alkot zu Wasser.

Kobes

Kobes Ranze.

Sage nur Jürgen Ballhorn! er soll eurem
 Großknecht einbinden, daß er gut aufpaßt.
 Wir werden auf der andern Seite an dem
 Graben herum schleichen und euch, wenn ihr
 herüber seyd, mit nach unsern Hofe nehmen,
 und denn soll es auf die Blaukittel loßgehn,
 daß es nur so eine Art hat? Wir wollen ih-
 nen das Decken schon anstreichen! Wir wol-
 len ihnen die Köpfe so waschen, daß sie daran
 denken werden! Sie sollen kein Bein auf
 die Erde bringen, bis sie aus euren Garten
 heraus sind.

Stoffel Belten.

Die Worte sind gut, sagt der Kaufmann,
 denn sie nur schon heraus wären! aber sie
 haben Pech an den Sohlen, wenn es rück-
 aus gehen soll. Man muß sie recht nachdrück-
 lich bitten, wenn sie Abschied nehmen sollen.
 Das ist ihre alte Mode so; und davon lassen
 sie sich nicht leichte abbringen. Wir haben
 uns einstmal, wacker mit ihnen herum gebal-
 det; aber wir mußten, doch endlich das Haa-
 rspanier ergreifen und zusehen, wo der Zim-
 mermann das Loch gelassen.

Kobes Ranze.

Gut! Gut! Jammre mir nur die Ohren
 nicht so voll! Sie sollen euch dismäl nicht
 reißen, oder fressen.

D 2 Stof-



Stoffel Belten.

Fressen werden sie uns nicht, wir sind sehr mager und sie haben fettere Bissen zu brechen als wir.

Kobes Ranze.

Du bleibest immer bey deiner alten Leyer Ihr Leute lasset euch gleich ins Bockshorn jagen, wenn nur einer über den Zaun guckt. Paßt nur gut auf, auf den Sonnabend und wenn es ein wenig finster wird, so wollen wir nicht weit vom Graben seyn und euch unterstützen.

Stoffel Belten.

Gut! wir werden euch mit Schmerzen warten.

Kobes Ranze.

Lauf nur! lauf! unser Isenbart wird hierher in die Schenke kommen; da wollen wir die Sache so gleich abkarten. Und einmal wollen wir die Blaukittel ganz sicherlich anführen.

Sechster Auftritt.

Isenbart.

Glück zu! Glück zu! großgünstiger Herr schmeckt der Alkovit?

Kobes Ranze.

Er muß wohl! auf die kleine Alteration kann ein Schlückgen nicht schaden.

Isenbart.

Ifenbart.

Was denn vor Alteration? Habt ihr euch
da alterirt, daß unser Project nicht so
nach unserer Einbildung abgelaufen ist?

Kobes Ranze.

Za freylich, geht mir das ein bißgen im
Kopfe herum, daß ich Kalender mache. All-
weile ist Ballhorn's Belten bey mir gewe-
und hat mir geklagt, daß die Fliege in der
Wattermilch siße; und wenn wir ihr nicht
heraus helfen können, so muß sie er-
aufen.

Ifenbart.

! da kann noch wohl Rath darzu wer-
! Ich will schon noch ein Loch finden, da
die arme Sünder durchbringen wollen.

Kobes Ranze.

Das habe ich ihnen auch versprochen, und
lagt, sie sollten nur gut aufpassen, auf den
Abend, wenn es dunkel wird, so würdest
auf der andern Seite des Grabens her-
ter schleichen, mit etlichen von deinen
stesten Ochsenjungen und Pferdeknech-
, und helfen, daß sie aus dem verdamm-
Loche und über den Graben kommen.
ollte das nicht angehn?

Ifenbart.

Das muß gehn, so wahr, als ich Ifenbart
ße.

D 3

Kobes

Kobes Ranze.

Prost! Isenbart, auf gut Glück!

Isenbart.

Ich bedanke mich zum schönsten. Uebermorgen, soll die Büchse losgehen! Ich will meine Sachen schon machen, daß ihr mir! mir sollet zufrieden seyn. Ich werde selbst mit gehn, und das müßte vom Henker seyn wenn wir wieder in die Brüche gerathen sollten.

Kobes Ranze.

Ich hoffe gleichfalls es soll besser gehn, das letzte mal. Das werden sich die Blätter nicht versehen! Auf den Sonntag Nachmittag werde ich dich hier in der Schenke erwarten und hören wie es abgelaufen. Welche deine Sachen gut, du sollst die Halsbänder gewiß noch kriegen.

Isenbart.

Es soll schon gehn. Lebe wohl!

Siebender Austritt.

Isenbart.

(Kömmt zurück und redt mit sich selbst.)

Die Kerl muß der helle Teufel reiten, Flint muß Heyen können, von rechten Dingen geht es nimmermehr zu! man mag

noch so schlau anfangen, so merkt er es. So
 fatal ist es mir mein Lebtag nicht gegangen!

Kobes Ranze.

Uebel! Was ist's nun wieder? habt ihr wieder
 die Kürzern gezogen? ihr seyd doch Stüm-
 mer! wenn das so fort geht, so werden wir
 das vor uns bringen!

Isenbart.

Ihr habt gut reden, kommt nur einmal
 mit, ihr werdet auch wohl Lehrgeld bezahlen
 müssen. Das ist nicht so, als man wohl
 denkt! Der Nachbar Flink ist hinten und
 vorne. Wer dem will im Bette einen guten
 Morgen bieten, der muß früh aufstehn.

Kobes Ranze.

Wie steht es mit Bruder Osten, und mit
 den Leuten?

Isenbart.

Der ist ausgespannt mit allen seinen Pfer-
 knechten und Ochsenjungen.

Kobes Ranze.

Was? ausgespannt? sind sie nicht über
 den Graben gekommen?

Isenbart.

Ja! über den Graben sind sie wohl ge-
 kommen, aber weiter nicht, da saßen sie erst
 in der Klemme.

Kobes



Kobes Ranze.

Könntet ihr denn nicht zu Hülfe kommen?

Isenbart.

Ja! zu Hülfe kommen! uns war das Loth verriegelt. Da hatten Flinkens Ochsenjungen, Zaunstecken und allen Teufel vorgerammt und wären wir weiter vorwärts gegangen, so hätten sie uns auch beym Kanthacken kriegt. Das ging da bunt her, wie auf Kirmiß!

Kobes Ranze.

Hole euch dieser und iener mit eurer Kirmiß! was wird Ruhme Tillaks darzu sagen?

Isenbart.

Sie mag sagen was sie will; was nicht geht, das geht nicht! sollen wir uns für unsere Tugend lassen todtschlagen, wie die tolln Hühner? oder in den Sack kriechen, wenn er geschlossen gehalten wird? das wird sie doch nicht durchbringen!

Kobes Ranze.

Geh nur zu deinen Kleinknechten und Ochsenjungen, und ruhet den Winter durch etwas aus. Wir müssen das Ding nicht anders einfädeln. Auf's Frühjahr, soll schon besser gehn! da wollen wir sie ja kriegen, daß sie die Schue verlieren sollen!



komme

das L
chsenj
geram
egang
acken
e auf

urer S
zu sage

das n
s für
len H
in er o
nicht s

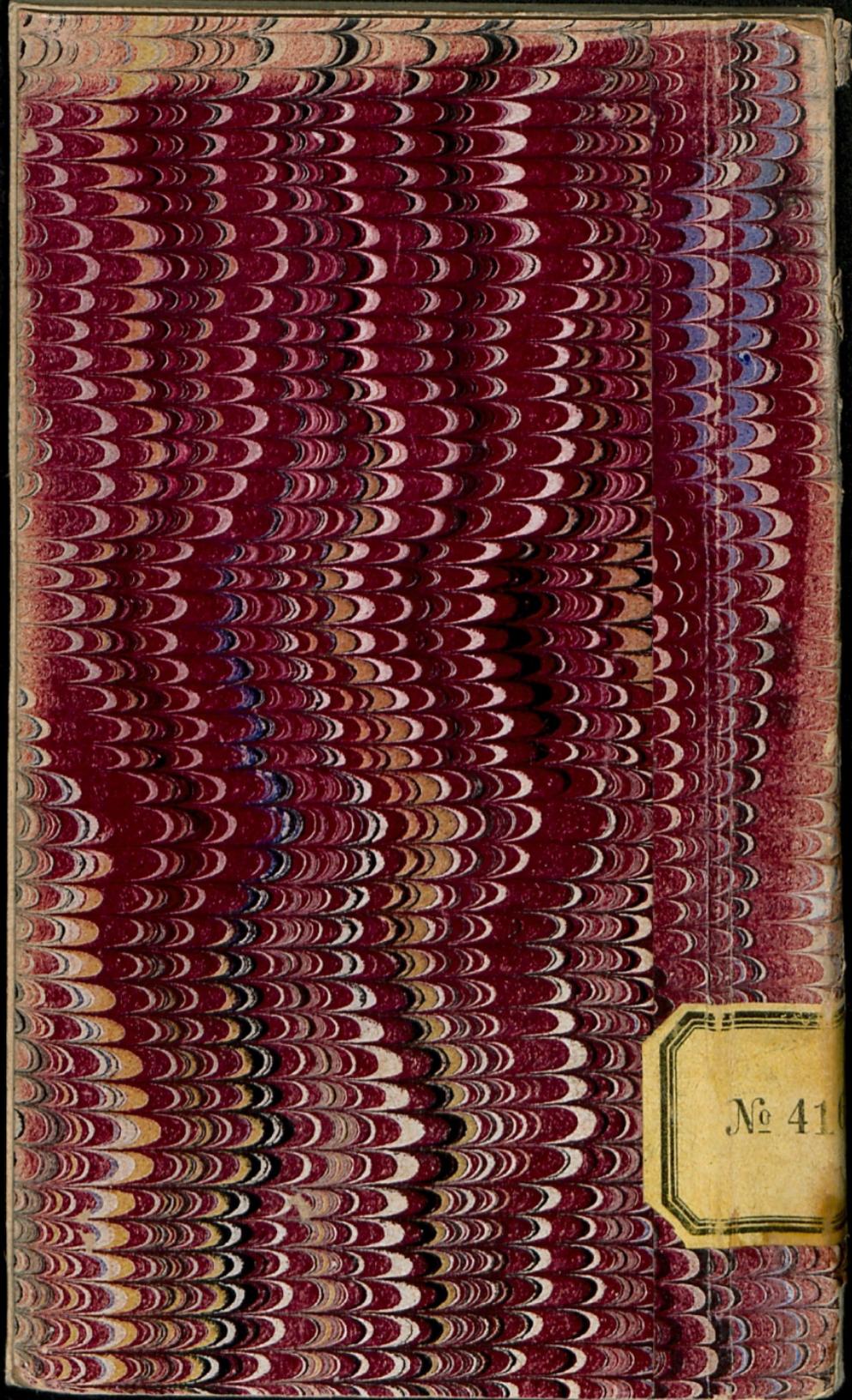
sten
ter du
ing m
soll
sie jag

151051

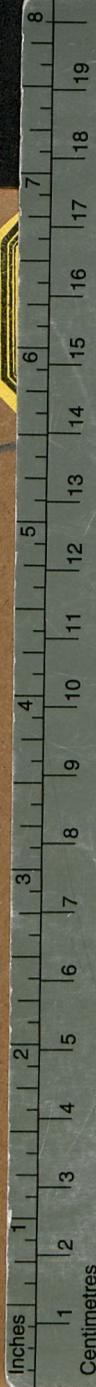
X245384

R





№ 41



Farbkarte #13

B.I.G.



Ernsthaftes
 und
 vertrauliches
 Sauergespräch,
 den
 gegenwärtigen Krieg
 betreffend,
 gehalten zu P***
 des Ansuchen aus der plattdeutschen in die hoch-
 deutsche Sprache übersetzt,
 Erste und zwoyte Unterredung.
 Frankfurt und Leipzig,
 1758.

